

сопственик куће .....  
 sopstvenik kuće .....

његов стан .....  
 njegov stan .....

хотел .....  
 hotel .....

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
 ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Српске Касеје 31 / IV
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Име porodično i рођено. За udatu или udovicu i рођено име мужа i девојачко porodično име	Блазу Теодор др. инж. Туб.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i година rođenja	26-IV-1904г.
Место рођења, срез, земља Mesto роđenja srez, zemlja	Заград
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Милошевићево оточек
Брачно стање — Брачно stanje	девојка
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. име оца i мајке, i мајчино девојачко prezime	Едуард Јулија Лови
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno име i девојачко porodično име žene i рођено име dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i година rođenja	Место рођења Mesto роđenja
Елиза Везић Хелга			26-III-1906 9-VI-1929	Милошевићево Заград

НАПОМЕНА:  
 NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 26-IV-39  
 (datum)  
 (место) 80.  
 (mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
 Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
26-IV-29 13.VI.41.	Дука Косеја Беога Милатовић 1.	31.	Фирма Радиса Стери Миса		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД